

nem hivatalos
rajongói fordítás /
non-official fan
translation

PANDEMIC

kiegészítő SZÜKSÉGÁLLAPOT

Matt Leacock és
Tom Lehmann
kiegészítője a
Pandemichez.

Kezelésnek ellenálló betegségek, állatról emberre terjedő kórokozók, kiszámíthatatlan krízisek, a játékosok ismét az emberiség megmentéséért versenyeznek az idővel. Le tudjátok győzni a Szupervírust, a Hátország vagy a Vészhelyzeti események kihívásokat? Ismerkedjétek meg új szerepekkel és eseményekkel. Csökkentsd a kihívásokat Karanténok alkalmazásával. Ez mind a Pandemic: Szükségállapot kiegészítőben!

5 szerepkártya



5 bábú



7 eseménykártya



4 szabály-
összefoglaló
kártya



6 Karantén jelző



2 Hátország játéktábla



18 áttetsző korong



1 Hátország dobókocka



10 Vészhelyzeti
esemény kártya



4 Oltóanyag előállító üzem



8 Szupervírus
bónuszkártya



2 Szupervírus fertőzőkártya



24 adag oltóanyag



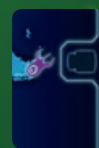
1 átdolgozott
szerepkártya
(szupervírus változat)



24 lila víruskocka



1 lila felfedezett
ellenszérum
kártya



1 lila
ellenszérum
jelző



Ezek a komponensek már megtalálhatóak a Pengeléen és a Laborban kiegészítőkben is. Amennyiben azok a kiegészítők a birtokodban vannak, ne használd ezeket.



Minden, a Szükségállapot kiegészítőbe tartozó kártya jobb alsó sarkában ezt az ikont találjátok, így könnyen megkülönböztethetitek ezeket.

ÁTTEKINTÉS

Ez a kiegészítő 5 új szerepkártyát, 7 új eseménykártyát és 4 új játékmódot ad az alapjátékhoz:

- **Karantén:** lassítsd le a fertőzés terjedését, így időt nyerve az ellenszérum kifejlesztéséhez.
- **Hátország kihívás:** meg tudod állítani az állatról emberre terjedő kórokozókat?
- **Vészhelyzeti események kihívás:** váratlan eseményekkel szembenézve is ki tudod fejleszteni az ellenszérumokat?

A kiegészítő használatához csak a *Pandemic* alapjátékra van szükséged azonban kompatibilis a *Pengeélen* és a *Laborban* kiegészítővel is. Ezen két kiegészítővel kapcsolatos megjegyzéseket a szabályfüzet oldalsáv részén találhatod.

- **Szupervírus kihívás:** kezelhetetlen fertőzés terjed a világon, vajon időben meg tudjátok találni gyógymódját és kiirtani?

Kezdeképp játsszatok az alapjátékkal az új szerep- és eseménykártyák hozzáadásával. Majd használjátok a karanténokat. Utána próbáljátok ki a Hátország, a Vészhelyzeti események vagy Szupervírus kihívást.

Minden kihívás kicsit nehezebbé teszi a játékot, ezért azt tanácsoljuk, hogy egy-egy új kihívás első kipróbálásakor eggyel kevesebb járványkártyát használjátok, mint amennyivel egyébként az alapjátékot játszanátok.

ÚJ SZEREPEK ÉS ESEMÉNYEK

ÚJ SZEREPEK

Keverjétek az új szerepkártyákat a többihez, majd keverjétek meg és osszátok 1 szerepet minden játékosnak. További részletek a 8. oldalon.

Az Ezredes szerepet csak akkor használjátok, ha Karantén jelzőket is alkalmaztok a játékban.

Az Állatorvos szerepet csak a Hátország kihívásban válasszátok. Az Orvos Szupervírus kihívásra átdolgozott változatát csak abban a kihívásban válasszátok.

ÚJ ESEMÉNYEK

Keverjétek az új eseménykártyákat a többi esemény közé képpel lefelé. Játékosonként 2 eseménykártyát használjatok (ahogy a *Pengeélen* vagy a *Laborban* kiegészítőben is szerepel). Ez változás az alapszabályhoz képest. A már megismert szabályok alapján játsszatok az új eseményekkel is.

A Helyi kezdeményezés eseményt csak Karantén jelzős játékban használhatod.

Fontos részletek

Előőrs (Advance Team)

Kijátszása után a játékos előtt maradnak, azonban nem számítanak bele a kézlímitjébe. Amennyiben több víruskocka hozzáadásával egy városban a fertőzés kitörne, azon a városon hagyjatok meg 3 víruskockát és ne hajtátok végre a kitörést.

Vészhelyzeti konferencia (Emergency Conference)

Az esemény nem mozgat el olyan bábút, amire a *Pengeélen* kiegészítő Virulens törzs Kormányzati beavatkozás (Government Interference) folyamatos hatása is érvényesül.

Azonnali reagálás (Emergency Response)

A járványkártya összes hatását hajtátok végre. Csak ezek után, de még a városok fertőzése fázis előtt játszható ki a kártya. A kiválasztott játékos bábúját a járványkártya hatására a fertőzéspakli aljáról felhúzott városba mozgathatod át.

Erőforrás tervezés (Resource Planning)

Az esemény végrehajtása során ne vedd figyelembe a kézlímitre vonatkozó szabályokat.

KARANTÉNOK

A Karanténok alkalmazásával a játékosok képesek lelassítani a fertőzések terjedését, a kórokozók felszaporodását alapvetően megkönnyítve a csapat győzelmét. Minden más játékváltozattal használni lehet, kivéve a Bioterrorista kihívást.

Amikor egy játékban a Karantén jelzőket is alkalmazod, használhatod az Ezredes szerepet és a Helyi kezdeményezés eseményt is.

Előkészületek

Helyezz 4 karantén jelzőt a készletbe és mind a 6 darabot, ha az Ezredes szerep is játékban van.

A játék menete

Akióként a játékosok *karantén alá helyezhetnek* egy várost, ahol épp tartózkodnak, a készletből 1 Karantén jelzőt 2-es oldalával felfelé lerakva. A játékosok nem tehetnek le karantén jelzőt olyan városba, ahol már van.

Amennyiben mind a 4 (Ezredes szereppel játszva mind a 6) jelző már a játéktáblán található, egy már táblán található jelzőt mozgat át a játékos tartózkodási helyére annak 2-es számozású oldalával lehelyezve azt.

Minden egyes jelző a következő 2 alkalommal akadályozza meg, hogy víruskocka kerüljön arra a városra, vagy kitörjön a fertőzés ott. Amikor egy jelzőt tartalmazó városra víruskocka kerülne lehelyezésre (vagy kitörés következne be ott), ne tegyél le kockát (ne hajtásd végre a kitörést).

Helyette első alkalommal fordítsd át a jelzőt annak 1-es számozású oldalára, második alkalommal pedig tedd vissza azt a készletbe a játéktábláról.

Fontos részletek

A Karantén jelzők a városok fertőzése fázisban, járványkártyák és Vészhelyzeti események hatásának végrehajtása, Szupervírus fertőzése során (és a többi kiegészítőben megtalálható Virulens törzs vagy Mutáció kihívásban) akadályozzák meg víruskockák lehelyezését (vagy kitörést) a jelzővel rendelkező városban. Helyette minden alkalommal a jelző vagy átfordításra, vagy levételre kerül, ha bármelyik fenti hatásra víruskocka kerülne a jelzővel rendelkező városba.

Ha a Karanténspecialista akadályozza meg víruskockák lehelyezését vagy kitörést egy Karantén jelzős városban, ne fordítsátok át a jelzőt.

Egy szomszédos város *kitörése által okozott láncreakció*, amely több kitörést is eredményezne a Karantén jelzővel rendelkező városban, csak egyszeri víruskocka lehelyezésnek számít, így csak egyszer fordítsd át/vedd le a jelzőt.

Amennyiben *egyszerre* több különböző színű víruskockát helyezel egy Karantén jelzős városra - Szupervírus kihívásban, vagy a Fertőzési zónák kiszélesedése Vészhelyzeti esemény hatására (vagy a Mutációs kihívásban) - az is egyszeri víruskocka lehelyezésnek számít (2 helyett).

A *Pengeélen* kiegészítő Virulens törzs Kormányzati beavatkozás (Government Interference) kártyájának hatása nem érvényesül a Karantén jelzővel rendelkező város(ok)ban tartózkodó játékosokra.



HÁTORSZÁG KIHÍVÁS

Ebben a kihívásban a kórokozók állatról emberre terjednek a nagyvárosokon túli, "hátszágbeli" területeken, amelyet külön játéktáblák mutatnak. A játékosoknak meg kell akadályozni, hogy ezek a fertőzések a nagyvárosokban kitörjenek. Azonban ezen állati vírustörzsek tanulmányozása - a Hátszágbeli területek meglátogatása és ott a Tudás megosztása - könnyebbé teheti az ellenszérumok kifejlesztését.

Előkészületek

Az alábbi kivételekkel kiegészítve készítsd elő a játékot:

- Helyezzétek a Hátszág játéktáblákat az alapjáték táblája mellé.



- Az *alapjáték táblájára* tegyétek fel színének megfelelően a 18 áttetsző korongot azokra a városokra, amelyek a Hátszág táblákon megtalálhatóak, könnyebbé téve azok beazonosítását a játék során.
- Az előkészületek 3. lépésben - 9 város megfertőzése - a *Hátszág játéktáblára* is helyeztetek fel 1-1 víruskockát, ha olyan színű várost kell fertőzni. Figyelmeztetésként tegyétek a Hátszág dobókockát a fertőzéspaklira (lásd a képen).

Játékmenet

Az alábbi kivételekkel kiegészítve hajtsátok végre az akciókat. Azonban egy játékos köre végén, még a városok fertőzése fázis előtt, fertőzzetek a Hátszágban (a következő bekezdésnek megfelelően).

A Hátszág helyszínei normál "városként" viselkednek. A játékosok autóval/komppal átmogathatnak bármelyik Hátszág helyszínről/helyszínről a kapcsolódó (áttetsző koronggal jelölt) helyszínről/helyszínré. A játékosok a Légifuvár eseménnyel vagy Különjáráttal átrepülhetnek egy Hátszágbeli helyszínré (Menetrend szerinti járáttal nem lehetséges, mivel a Hátszág helyszíneire nem tartozik városkártya).

Mivel a Hátszág helyszíneire nem tartozik városkártya, így ott csak a Kormányzati támogatás eseménykártya használatával vagy a Művelési tiszt képességével építhető Kutatóállomás.

A játékosok a már megismertek szerint kezelhetnek betegségeket a Hátszágban (illetve alkalmazhatnak karanténokat ott).

Fontos: egy betegség kiirtásához minden víruskockát el kell távolítani a Hátszágról is.

A Tudás megosztása akció másképpen működik: azonos Hátszágbeli helyszínen tartózkodó játékosok átadhatnak vagy átvehetnek egymástól bármilyen városkártyát, amelynek színe megegyezik a helyszín színével.

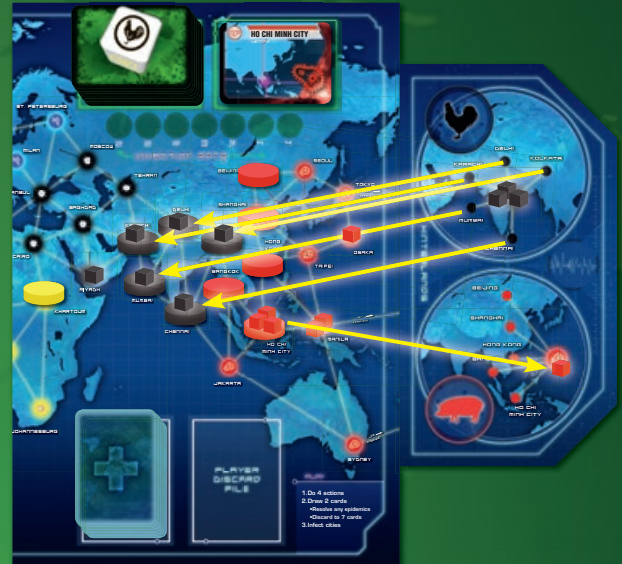
Hátszágbeli fertőzések

Fertőzéspakliát felhúzás előtt dobjatok a Hátszág kockával. Amennyiben az eredmény a kocka egyik színes oldala, tegyétek a dobott színnek megfelelő Hátszágbeli helyszínre 1 víruskockát (vagy ha a helyszínen már 3 kocka található hajtsátok végre egy kitörést, a helyszínnel kapcsolatban lévő városokra 1-1 kockát lehelyezve). Ha a dobás eredménye üres oldal, nincs semmi hatás. Ezek után húzzátok fel és hajtsátok végre a fertőzéseket. Majd figyelmeztetésként tegyétek a Hátszág dobókockát a fertőzéspaklira. Hátszágbeli helyszínek kapnak 1-1 víruskockát, ha a kapcsolódó városban kitörés történik (amelynek eredménye lehet egy kitörés a Hátszágban is).

Győzelem vagy kudarc

Ez a kihívás az alapjátékban megtalálható feltételek alapján lehet győzelem vagy kudarc (vagy a vele kombinált más kihívások győzelmi feltételei alapján).

Ez a kihívás kombinálható a Karantén akcióval, a Vészhelyzeti eseményekkel és a Szupervírus kihívásokkal is (és a többi kiegészítő kihívásaival). Miután ez a kihívás egy részről könnyebbé, másfelől (egyes területeken) nehezebbé is teszi a játékot, annak változatossága érdekében is lehet ezt a kihívást választani megőrizve a játék általános nehézségi fokát.



Példa Hátszágbeli helyszínek kapcsolódására és Kitörés végrehajtására (lásd a fertőzés résznél).

A Helyi Reagáló Erő Bónuszkártyával a Szupervírus kihívásban (vagy a Laborban kiegészítő Csapatjáték kihívásában) a kártya színével azonos bármelyik Hátszágbeli helyszínré át tudsz mozogni. A Labor kiegészítő Pilótája be- és ki tud bármelyik Hátszágbeli helyszínré/helyszínről repülni, de nem repülhet át egy akcióval egyik Hátszágbeli helyszínről a másikra. A Labor kiegészítő Csapatjáték kihívásában Csapat kutatóállomás nem helyezhető Hátszágbeli helyszínré.

A Labor kiegészítő Területi igazgatója kezelhet betegséget a hátszágbeli szomszédos helyszínen.

Ez a Hátszágban végrehajtható kevésbé szigorú Tudás megosztása akció jelképezi azokat az előnyöket, amelyeket a Hátszágbeli állati vírustörzsek tanulmányozása jelent.

Ne dobjatok a kockával, ha a Csendes éj eseménykártya kijátszásra került.

VÉSZHELYZETI ESEMÉNY KIHÍVÁS

Ebben a kihívásban a játékosoknak veszélyes és kiszámíthatatlan Vészhelyzeti eseményekkel kell megküzdeniük (mivel az eseménykártyák extra köröket jelentenek a játékosoknak a vírusok elleni küzdelemben, így a kihívás mellett részben könnyebbé is teszik a játékot).

Előkészületek

- Keverd meg a Vészhelyzeti eseményeket képpel lefelé, majd a járványkártyák számának megfelelően válassz közülük annyit és a maradékot tedd vissza a dobozba anélkül, hogy megnéznéd azokat.
- Amikor a játékoskártyákat készíted elő minden pakliba a járványkártya mellett keverj bele 1-1 Vészhelyzeti eseményt is.



Ez a kihívás kombinálható a Karantén akcióval és többi kihívással is. Amikor a játék nehezítése érdekében több járványkártyát tesztel a pakliba, egyben több Vészhelyzeti esemény is belekerül, így növelve a nehézséget, de a változatosságot is.



Játékmenet

Amint egy Vészhelyzeti eseményt húzol, azonnal hangosan olvasd fel és kövesd a lap utasításait. Egyes lapok *folymatos* hatással bírnak, amíg eldobásra kerülnek vagy *késleltetett* hatásuk van. Eldobásáig emlékeztetőként helyezd az eseményt a játékospakli mellé. Ezen kártyák nem számítanak bele a játékosok kézlimitjébe.

Ha egy játékos egyszerre húz fel Vészhelyzeti eseményt és Járványkártyát, először az eseményt hajtsátok végre. Ha egyszerre 2 Vészhelyzeti eseményt húzol fel, a döntsd el milyen sorrendben hajtod végre a 2 lap hatását.

Ha ezt a kihívást a Pengeélen kiegészítő Mutációs kihívásával kombinárod és egyszerre 1 Vészhelyzeti eseményt és 1 Mutáció kártyát húzol fel, hajtsd végre a Vészhelyzeti eseményt először.

Fontos részletek

A Vészhelyzeti események nem Eseménykártyák.



CDC repülési tilalom (CD Plans Grounded)

Az esemény *nem* akadályozza meg, hogy a Diszpécser egy bábút a másik mellé mozgasson, sem a Művelti tiszt "kártyaeldobással mozog" képességét, vagy - más kiegészítőkből - a Pilótát, hogy repüljön és a Bioterroristát, hogy repüljön vagy elmeneküljön.



Elszigetelési hiba (Containment Failure)

Ha a szomszédos városon már 2 víruskocka van, helyezzetek rá egyet és hajtsátok végre egy kitérést (A Laborban kiegészítő Virulens törzs. Nagyon fertőző hatása nem adódik hozzá ehhez).



Fertőzés gócpont (Disease Hotspot)

Ha a felhúzott városon már található a színének megfelelő bármennyi víruskocka, egészítsétek ki számukat 3-ra és hajtsátok végre egy kitérést.



Korlátozott lehetőségek (Limited Options)

Ha több játékos is eseménykártyát szeretne kijátszani (ahelyett, hogy eldobná), bármilyen sorrendben végre tudjátok hajtani. Ez az esemény hatással van a CDC-re is (A Labor kieg. szóló játékmódjában), de nincs hatással a Pengeélen kiegészítő Bioterroristájára. A Pengeélen kiegészítőben található Levéltáros szerep kézlimitje nem 6, hanem 7 lesz.



Zéró Páciens (Patient Zero)

Már kiirtott betegségre is hatással van. Hatása a lap eldobásáig tart. Miután az eseményt eldobtat, dobjátok el a felhúzott fertőzőkártyát is.



Széleskörű pánik (Widespread Panic)

Hatása hozzáadódik a Pengeélen kiegészítőben található Lavina-hatás (Slippery Slope) Virulens törzs kártya hatásával.

SZUPERVÍRUS KIHÍVÁS

Ebben a kihívásban a játékosok egy 5. betegséggel is szembenéznek, amelyet nem lehet kezelni. Helyette az ellenszérum birtokában előállított oltóanyagot a fertőzés helyszínére kell szállítani, hogy kiirtsák a szupervírust.

A Karanténokat (lásd 2. oldalon) használnod KELL ebben a kihívásban (így játékosok lassítani tudják a szupervírus fertőzést). A kihívás kombinálható a Vészhelyzeti eseményekkel vagy a Hátország kihívással. A kihívás az előzőekben megismert 2 kihíváshoz képest nehezebb.

Előkészületek

Az alábbi kivételekkel kiegészítve készítsd elő a játékot:

- 24 lila víruskockából képezeteket készíthatsz és használhatod a lila ellenszérum jelzőt és a 1 lila felfedezett ellenszérum kártyát.
- Helyezzétek az oltóanyag jelzőket és a 4 Oltóanyag előállító üzemet a tábla mellé.
- A 9 város megfertőzése során *helyettesítetek* 1 víruskockát 1 lila víruskockával az 1., a 4. és a 7. felhúzott városban. Helyezzétek az egyik Szupervírus fertőzőkártyát a fertőzőcsomag *tetejére* és a másikat a fertőzés dobópakliba.

A kihívás megkezdésekor 18 víruskocka lesz a játéktáblán, amelyből 3 lila; valamint 10 fertőzőkártya a dobópakliban (9 felhúzott városkártya és 1 Szupervírus fertőzőkártya).

- adj minden játékosnak egy-egy szupervírus szabály-összefoglaló kártyát.
- az Orvos vonatkozásában használd annak átdolgozott szerepkártyáját.
- Helyezz 4 karantén jelzőt a készletbe (mind a 6-ot, ha az Ezredes is játékban van).
- Keverjétek össze a 8 Szupervírus Bónuszkártyát, majd annyit használj belőlük, amennyi járványkártyát is belekeverték a pakliba. Minden egyes járványkártya mellé 1-1 Bónuszkártyát is keverj a lapokhoz, amikor a játékosokat állítjátok össze. A többi Bónuszkártyát tegyéd vissza a dobozba.

Áttekintés

A győzelemhez a játékosoknak mind az 5 ellenszérumot ki kell fejleszteni és ki kell irtani a Szupervírust.

A Betegségek kezelése akcióval nem lehet lila víruskockát levenni.

Lila víruskockák *lehelyezését* a már megismert módokon meg lehet akadályozni (Karanténjelzők, Karanténspecialista képessége, különböző Események vagy a lila ellenszérum birtokában az Orvos).

3 lila kocka jelenik meg a játék elején. A többi ezen városok újrafertőződésekor jelenhet meg vagy amikor a Szupervírus Mutáció lap hatására a hagyományos szín helyett lila kocka kerül lehelyezésre. A lila fertőzés kitörése a megszokott módon történik.

Miután a lila ellenszérum kifejlesztésre kerül, a játékosok lila kockákat távolíthatnak el, ha oltóanyagot vesznek fel az üzemekben és a lila fertőzött helyszínekre szállítják azokat.

Minden üzem 1 adag oltóanyagot állít elő megépítésekor, majd azt követően minden játékos körében 1-1-et. A lila ellenszérum kifejlesztésének kutatóállomása oltóanyag előállító üzemmé alakul. A játékosok a többi kutatóállomást is üzemekké alakíthatják át.

Játékmenet

Az alapjátékban megismertek alapján hajtsd végre a köröket és az akciókat.

Fontos: a Betegség kezelése akcióval nem tudsz lila víruskockát levenni.

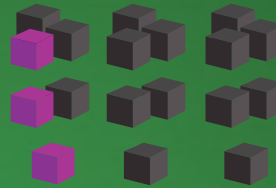
Amint a lila ellenszérum kifejlesztésre került, minden játékos körének végén (a fertőzések végrehajtása után) minden oltóanyag üzem vakcinát állít elő. Minden egyes üzemre helyezz 1-1 adag oltóanyagot.

A Szupervírus nem kombinálható a Mutációs vagy a Bioterrorista kihívásokkal. A végén külön bekezdésekben találod meg, hogy kombinálható a Labor vagy a Virulens törzs kihívással.

24 adag oltóanyag



4 Oltóanyag előállító üzem



Szupervírus szabály-összefoglaló



Orvos szupervírus változata



Karanténjelzők



Pakli

Keverd bele!



A lila víruskockák más módokon is eltávolíthatóak a kiegészítőkben megtalálható Szerepek és Események hatására; valamint – amint a lila ellenszérum kifejlesztésre kerül – a Gyógyszerész vagy az Orvos (amennyiben oltóanyagot használ fel) képességével, vagy a Pengeélen kiegészítő Gyors vakcinaterjesztés eseményének hatására. Azonban a Pengeélen kiegészítő Helyszíni kutatója nem gyűjthet be lila mintát.



Amennyiben nincs elegendő oltóanyag a készletben, a játékosok döntenek el, hogy mely üzemekre kerül oltóanyag.

SZUPERVÍRUS AKCIÓK



Ellenszérum kifejlesztése

(csak a szupervírus kihívásban)

Bármelyik kutatóállomáson dobj el 5 városkártyát – amelyből **2** (vagy több) olyan város, amelyen megtalálható legalább 1 lila víruskocka – hogy kifejleszd a lila ellenszérumot. Vedd ki azt a kutatóállomást a játékból, helyette tegyél le egy oltóanyag előállító üzemet és helyezz rá 1 adag oltóanyagot.



Oltóanyag előállító üzem felépítése

(miután a szupervírus ellenszéruma kifejlesztésre került)

Kutatóállomáson tartózkodva azt vedd ki a játékból és helyébe tegyél le egy oltóanyag előállító üzemet, valamint kapsz 1 adag oltóanyagot.

Mind a 4 üzem felépítése után az akció nem hajtható végre.

A játékosok 1 üzem és 1 állomás között, vagy akár 2 üzem között is végrehajthatnak „Ingajárat repülővel” mozgást. A játékosok üzemen tartózkodva nem fejleszthetnek ki ellenszérumot. Üzemet tartalmazó városban építhető kutatóállomás is.



Oltóanyag begyűjtése

Oltóanyag előállító üzemen tartózkodva helyezz át bármennyi adag oltóanyagot a szerepkártyádra.

A játékosok bármikor visszatehetnek a szerepkártyájukon lévő oltóanyagokból a közös készletbe.



Védőoltás beadása

Helyezz vissza 1 adag oltóanyagot a szerepkártyádról a készletbe, hogy *minden* lila szupervírus kockát levegyél a jelenlegi tartózkodási helyedről.

A Laborban kieg szóló játékváltozatánál a CDC akciói közül a „Szerepcsere” és az „Információcsere” nem hajtható végre oltóanyag előállító üzemen. A Labor kieg csapatjáték változatában a csapat kutatóállomásból is építhető csapat oltóanyag előállító üzem, amelyet azzal jelezz, hogy a csapat kutatóállomást az élére állítva mellette hagyod.

A Műveleti tiszt oltóanyag előállító üzembről is végrehajthatja speciális mozgását.

A Labor kieg csapatjáték változatában a csapat oltóanyag előállító üzembről, csak az adott csapat gyűjthet be oltóanyagot.

A Labor kieg Területi igazgatója jelenlegi tartózkodási helyével szomszédos városban is beadhat védőoltást.

Az Orvos automatikusan végrehajtja ezt (akció nélkül), ha olyan városban tartózkodik, ahol legalább 1 lila víruskocka megtalálható és a szerepkártyáján található oltóanyag, amelyet fel tud használni. Az Orvos képessége automatikusan megakadályozza új lila víruskockák lehelyezését tartózkodási helyén – miután a lila ellenszérum kifejlesztésre került – oltóanyag felhasználása nélkül.

SZUPERVÍRUS FERTŐZÉS

Amikor fertőzőskártya kerül felhúzásra (Fertőzés fázisban, Járványkártya vagy Vészhelyzeti esemény hatására) olyan város vonatkozásában, ahol 1 vagy több lila kocka található, helyezz le oda 1 lila kockát (a felhúzott lap eredeti hatása mellett) vagy hajts végre lila víruskitörést, ha már 3 lila kocka található ott.

Akkor is tegyél le oda 1 lila kockát, ha a város színének megfelelő betegséget már kiirtottatok.

Fertőzésnél, amikor Szupervírus fertőzőskártyát húzol, az nem számít fertőzőskártya húzásnak. Helyette húz fel egy másik fertőzőskártyát és arra vonatkozóan hajtsd végre a Szupervírus lap hatását.

Ha egymás után 2 Szupervírus fertőzőskártyát húznál, az utána húzott városban csak egyszer hajtsd végre azok hatását.

Ha a következő fertőzőskártya városán nincs lila víruskocka (és a színe nem került kiirtásra), tegyél oda le 1 lila kockát a város színének megfelelő kocka helyett. Más esetben a kártyának nincs hatása, hajtsd végre a fertőzést a város színének megfelelő 1 víruskocka és 1 lila kocka lehelyezésével.

Mindkét esetben tedd a Szupervírus fertőzőskártyát a Fertőzőskártya dobópakliba. Ha a szupervírus kiirtásra került, vedd ki ezt a kártyát a játékból, ahogy felhúzod.

Nem húzhatsz fel több fertőzőskártyát, amikor Szupervírus fertőzőskártya kerülne felhúzásra az Előrejelzés esemény kijátszása után (vagy a Pengeélen kieg Problémafeltáró képességét használva).

Ez a szabály különbözik a többi kieg Mutációs kihívásától.

GYŐZELEM VAGY KUDARC

A játékosok azonnal győznek, ha az 5 ellenszérum kifejlesztésre kerül és a lila szupervírust kiirtották. A kudarc bekövetkezésének feltételei változatlanok.

Tipp: Karanténjelzőkkel lassítsátok le a lila vírus terjedését, amíg az nem lesz kezelhető, hogy ne fogyjanak el a készletben lévő lila kockák.

A Labor kieg csapatjáték változatában a játékosok a már megismertek alapján győznek, vagy ha 4 betegség ellenszérumát kifejlesztik, majd kiirtják, köztük a lila szupervírust.

SZUPERVÍRUS LABOR KIHÍVÁSBAN

Ha a *Labor kihívással* kombináljátok, az előkészületek során helyeztetek 1 lila víruskockát a labor táblára a 2 mintavételi tárolóedény közötti „betegség kezelési” ábrára. Mielőtt egy játékos végrehajtana a „Minta feldolgozása” akciót, a lila kockát a kettő közül bármelyik tárolóedénybe beleteheti.



Ne hajts végre „Minta feldolgozása” akciót olyan módon, hogy elveszítsd ezt a lila kockát, amelyre szükség lesz az ellenszérum kifejlesztéséhez. Mivel a lila szupervírust nem lehet kezelni, így nem is tudsz lila víruskockát a mintavételi tárolóedények egyikébe betenni más módon.

A lila betegség karakterizálásához és a lila ellenszérum teszteléséhez csak olyan városkártyák használhatóak fel, amelyen legalább 1 lila víruskocka megtalálható (amikor az akciót végrehajtod). A lila ellenszérum kifejlesztéséhez bármilyen 3 városkártya felhasználható, nem kell, hogy azon a városokon lila víruskocka legyen.

Az „Elkülönített kórokozó minta” Szupervírus Bónuszkártya felhasználható a színének megfelelő betegség karakterizálásához vagy az ellenszérumának teszteléséhez is a laborban.

A labor akciók csak kutatóállomáson hajthatók végre (oltóanyag előállító üzemem nem).

A Szupervírus Labor kihívás kombináció nem könnyű, mivel mindkét kihívásban a játékosoknak a rendelkezésre álló idő is az „ellenségük”. Ne próbáljátok addig ki, amíg mindkét kihívásban külön-külön nem győzedelmeskedtetek.

VIRULENS TÖRZS SZUPERVÍRUS KIHÍVÁSBAN

A *Pengeélen* kiegészítő Virulens törzs kihívásával kombinálva a lila vírus is lehet virulens törzs. Amennyiben ez megtörténik az alábbi kártyák hatása megváltozik:

Krónikus hatás (Chronic Effect)

A kártya hatása csak akkor érvényesül, ha Szupervírus fertőzőskártya hatására a lila kockát a város színének megfelelő kocka helyett tesztitek le.

Komplex molekuláris szerkezet (Complex Molecular Structure)

A +1 városkártyán legalább 1 lila víruskocka kell, hogy legyen.

Lappangás (Hidden Pocket)

Nincs hatása.

Gyorsító hatás (Rate Effect)

A kártya hatása csak akkor érvényesül, ha Szupervírus fertőzőskártya hatására a lila kockát a város színének megfelelő kocka helyett tesztitek le.

Ellenáll a kezelésnek (Resistant to Treatment)

Nincs hatása.



SZEREPEK

Minden játékos által választott szerepnek különleges képességei vannak, hogy javítsák a csapat esélyeit a játék során.



EZREDES (COLONEL)

Csak Karantén jelzős játékban használható. Az előkészületek során 2-vel több karanténjelzőt tegyél a közös készletbe.

- Amikor olyan városban lép, ahol van „1” feliratú karantén jelző, azt a „2” oldalára fordítja át.
- Akcióként eldobhat 1 városkártyát, hogy lehelyezzen 1 karantén jelzőt bármelyik városra.



GYÓGYSZERÉSZ (PHARMACIST)

- Akcióként felmutat egy városkártyát a kezéből és Betegséget kezel (vagy Védőoltást ad be a Szupervírus kihívásban) ott.

Védőoltás beadásához el kell használnia 1 dózis oltóanyagot.

- Akcióként levehet 1 db, már kifejlesztett ellenszérumhoz tartozó betegség víruskockáját bármelyik városból és visszatesszi a készletbe.

Kifejlesztett lila ellenszérumnál lila szupervírus kocka is levehető (oltóanyag felhasználása nélkül).

Szupervírus kihívásban (vagy a Labor kieg csapatjátékban) a Gyógyszerész felmutathat 1 Elkülönített korokozó minta kártyát, hogy levegyen 1 olyan színű víruskockát bármelyik olyan színű városból.



SÜRGŐSSÉGI BETEGELLÁTÓ (FIRST RESPONDER)

- Akcióként bármelyik városba átmozoghat, ahol van kutatóállomás.
- Járványkártya végrehajtása után azonnal – körön kívül – átmozoghat a fertőzött városra és Betegséget kezelhet (mielőtt még a városok fertőzése fázis következne).

A fertőzött város, az a helyszín, amelynek kártyája a Járványkártya hatásának érvényesítése során alulról került felhúzásra.



GÉNSEBÉSZ (GENE SPLICER)

Ellenszérum kifejlesztéséhez olyan kutatóállomáson tartózkodva, amely az *ellenszérum színével* egyező városon áll, 2 ilyen színű kártyára van szüksége, valamint 1-1 lapra a másik három szín mindegyikéből.



ÁLLATORVOS (VETERINARIAN)

Csak a Hátország kihívásban használnd.

- Akcióként egy kutatóállomásról bármelyik Hátországbeli helyszínre átmozoghat.
- Hátországbeli helyszínen Betegségek kezelése akciójkor 2 víruskockát levehet egy kifejlesztett ellenszérum nélküli betegségnél (ha legalább 2 víruskocka van ott).

Természetesen a fentiek helyett a már ismert módon is képes ellenszérumot kifejleszteni. Képessége nem használható a lila ellenszérum kifejlesztéséhez (bármelyik kihívásban). A Labor kieg labor kihívásában a kifejlesztendő ellenszérum színének megfelelő város kutatóállomásán csak 1-1 lapra van szükséges az ellenszérum kifejlesztéséhez a másik három szín mindegyikéből. A Pengeélen kieg Virulens törzs kihívásában a Komplex molekuláris szerkezet kártya hatása alatt 1-el több, a kifejlesztendő ellenszérum színének megfelelő kártyát kell eldobnia.

ORVOS (MEDIC) (Átdolgozva a Szupervírus kihívásra.)

Csak Szupervírus kihívásban használnd. Kifejlesztett lila ellenszérumnál a lila szupervírus kockáinak automatikus levételéhez el kell használnia 1 adag oltóanyagot (vagy nem veheti le azokat). A szerep minden más képessége változatlan.

JÁTÉKTESZTELŐK

Richard Aronson, Jacob Butcher, Jim Boyce, Rob Daviau, Barry Eynon, Jay and Katrina Gissher, Steve Goodman, David Grainger, Trisha and Wei-Hwa Huang, Terry Lyzen, Paul Markarian, Ron Sapolsky, Alex Simmons, Rob Smolka, Ana Ulin, Joanna Winter, and Michelle Zentis.

KÉSZÍTŐK

Játék tervező: Matt Leacock and Tom Lehmann
Grafia: Chris Quilliams
Grafikus tervező: Philippe Guérin

© 2015 F2Z Entertainment Inc.
31 rue de la Coopérative
Rigaud QC J0P 1P0
Canada
Fordította: GubiRobi
Szerkesztés: Nargoth
V1.1

Z-MAN
games
info@zmangames.com
www.zmangames.com